

2010 OTTOBRE

Alliance française de Venise



Nel centesimo anniversario della morte di **Pauline Viardot** (1821-1910) *Alliance française*, con il sostegno del Casinò di Venezia e in collaborazione con il Teatro La Fenice ed Il Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française, renderà omaggio all'opera di questa grande mezzosoprano, pianista e compositrice francese attraverso un duplice appuntamento culturale.

Le sale del Casinò Venier ospiteranno inoltre, dal 20 ottobre sino al 7 novembre, la mostra *Impronte della Memoria* dell'artista Alix Manchet.



dove

Alliance Française
ass. culturale italo francese
Casinò Venier
San Marco 4939
ponte dei Baretteri
30124 Venezia

orario di segreteria:
dal lunedì al venerdì
9.00-13.00 / 15.00-18.00

info

041 5227079
www.acif-alliancefr-ve.com

con il sostegno di:



venerdì 8 ottobre, ore 18.30 Palazzetto Bru Zane

Presentazione libro *La Vestale* di Arièle Butaux

Arièle Butaux, giornalista e produttrice di programmi su *France Musique* e *France-Inter*, introdurrà alla vita e all'opera di Pauline Viardot presentando il suo romanzo d'esordio *La Vestale* (2001), che trae ispirazione dalla tormentata vicenda esistenziale della cantante francese. La Viardot, figlia del famoso tenore ed insegnante di canto Manuel Garcia e sorella di Maria Malibran, fu al centro della vita musicale europea dell'Ottocento: nel suo salotto si incontrarono musicisti, compositori, pittori europei e russi. Genio musicale e teatrale, Pauline scomparve quasi novagenaria, portando con sé il celebre timbro della sua voce che Saint Saëns paragonò, con una meravigliosa sinestesia, al gusto "des oranges amères".

L'incontro sarà accompagnato da intervalli narrativi, in italiano ed in francese, tratti dal romanzo di George Sand *Consuelo*, dedicato a Pauline Viardot.

sabato 9 ottobre, ore 20 Gran Teatro La Fenice, Sale Apollinee

Concerto *Il salotto musicale di Pauline Viardot Garcia*

L'importanza dell'opera di Pauline Viardot sarà illustrata attraverso un intreccio di recitazione e musica: il racconto della vita della cantante sarà accompagnato da arie del suo usuale repertorio, da trascrizioni per voce e pianoforte di celebri pezzi strumentali, da composizioni di Pauline Viardot stessa, da brani a lei dedicati e sarà integrato da proiezioni di fotografie e documenti d'epoca.

La cantante Svetlana Novikova interpreterà, accompagnata dal pianista Pierluigi Piran, arie del repertorio di Pauline Viardot su musiche di Rossini, Gluck, Haydn, Chopin, Liszt, Fauré, Saint Saëns, Massenet.

I soci dell'*Alliance française* potranno beneficiare d'una riduzione sul prezzo del biglietto (10 euro invece di 15 euro). È consigliabile prenotare il prima possibile presso la biglietteria del Teatro La Fenice o presso i punti vendita Hellovenezia.

mercoledì 20 ottobre, ore 18.30 Casino Venier

Inaugurazione mostra *Impronte della Memoria*



L'artista Alix Manchet, incisore-grafico sperimentale, espone al Casino Venier *Impronte della memoria*. La matrice è la pagina bianca del suo racconto dove il segno si fa strada solcando il metallo, il legno, graffiando il plexiglass, strappando il cartone secondo i meandri ed il gioco vagabondo della memoria. Per questa mostra la sede dell'*Alliance française* è sembrato il luogo privilegiato, dati i rapporti che hanno legato Parigi a Venezia nella ricerca della Grafica Sperimentale, come sarà illustrato dall'artista Nicola Sene, membro fondatore del Centro Internazionale della Grafica di Venezia e di Atelier Aperto che si dedica alla ricerca ed al confronto tra artisti incisori.

La mostra durerà sino al 5 novembre e sarà visitabile durante il normale orario di segreteria (dal lun al ven: 9.00-13.00 / 15.00-18.00). È consigliabile accertarsi telefonicamente che lo svolgimento dei corsi di lingua non impedisca l'accesso ad una delle sale dell'esposizione.

Segnalazione Stagione 2010-2011 Palazzetto Bru Zane



Viene rinnovata per la stagione 2010-2011 la collaborazione tra *Alliance française* ed il Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française, istituzione votata alla rivalorizzazione del patrimonio musicale del XIX secolo francese. Alla luce del successo ottenuto dall'iniziativa lo scorso anno, il Palazzetto Bru Zane offrirà ai soci dell'*Alliance française* una riduzione sul prezzo dei biglietti e degli abbonamenti:

- 10 % di riduzione sul prezzo dei biglietti
- 10 % di riduzione sugli abbonamenti. Sarà possibile scegliere tra 3 formule d'abbonamento, corrispondenti rispettivamente a 3, 6 o 12 concerti a scelta. Inoltre, per chi acquista un abbonamento è previsto il prezzo speciale di 40 euro /25 euro per *Lodoïska* di Luigi Cherubini, *opéra-comique* in versione concerto che si terrà al Teatro La Fenice di Venezia mercoledì 13 ottobre 2010 nell'ambito del Festival *Luigi Cherubini e i primi romantici* (sino ad esaurimento disponibilità).

Per informazioni su concerti, spettacoli e manifestazioni in programma per la prossima stagione artistica visitate il sito internet: www.bru-zane.com (tel: +39 041 52 11 005).



Il francese in scena! Ateliers théâtre en français

L'*Alliance française* proporrà alcuni laboratori di teatro in lingua francese per adulti e ragazzi francofoni e dal livello intermedio di francese per (ri)scoprire il teatro francofono, migliorare l'orale e divertirsi! I laboratori si svolgeranno ogni lunedì dalle 16.00 alle 18.00 (altre fasce orarie sono concordabili su richiesta) a partire dall'8 novembre per un totale di quattro incontri.

NOVITÀ:

L'Alliance française sbarca in terraferma!

A Venezia la nostra offerta di corsi continua ad incontrare le vostre esigenze e a mettere a disposizione la nostra professionalità: dagli atelier di pronuncia alla preparazione per le certificazioni (DELF/DALF), ai laboratori per bambini.

Una delle principali novità è che l'*Alliance française* da ottobre sbarca anche in terraferma! Sarà possibile seguire infatti i corsi collettivi di francese generale anche in centro a Mestre, in Piazza Ferretto, a partire dal 5 ottobre.

Collaborazione con Palazzo Grassi

Inizia quest'anno una collaborazione tra *Alliance Française* e Palazzo Grassi per l'organizzazione di laboratori d'arte in lingua francese rivolti agli alunni delle scuole medie inferiori e superiori.

Per ulteriori informazioni non esitate a contattarci al n° 041 5227079 o via mail: afvecours@libero.it